

Sentimiento propio de “santandereanidad”: Reflejo de la literatura y los autores(1)

Own feeling of “santandereanidad”: Reflection of literature and authors

Joseph Sebastián Sánchez Prada

Jair Yesid Moreno Chávez

Joaquín Elías Vergara Sánchez

Estudiantes pregrado Medicina

Universidad Autónoma de Bucaramanga

Semillero Silencio, Grupo TCP Unab

Luis Rubén Pérez Pinzón

Historiador

Tutor Semillero Silencio

Grupo Pensamiento Sistémico

Docente

Universidad Autónoma de Bucaramanga

lperez14@unab.edu.co

Artículo recibido el 13 de febrero del 2016

Aprobado el 02 de mayo del 2016

Resumen

El artículo de revisión presenta la visión de Santandereanidad representada en las obras de los literatos del Departamento de Santander y la importancia del patrimonio cultural de la región en las obras célebres de los autores del departamento. El resultado obtenido fue una visión negativa al no transmitirse el legado cultural por

diversos factores descritos brevemente en el cuerpo del trabajo. El artículo al estar articulado al Semillero de Investigación en Literatura (Silencio) de la Unab y al proyecto de investigación interinstitucional "Turismo literario en las obras y autores inspiradores de la santandereanidad", profundiza en la visión del ser santandereano expresada en la literatura folclórica de obras como "Acuarelas Folclóricas de Santander" de Juan de la-Fuente y "Aspectos folklóricos del Departamento de Santander" de Luis Alberto Acuña.

Palabras clave: Literatura, literato, folclor, santandereanidad, turismo

Abstract

The review paper presents a vision of Santandereanidad represented in the works of the writers of the Department of Santander and the importance of the cultural heritage in the famous works of the authors of the department. The result is a negative view to avoid spreading the cultural legacy briefly explained by several factors in the body of work. The article to be articulated to the seedbed of research in Literature (Silencio) of Unab and interinstitutional research project "Tourism literary on works and authors inspirers of the santandereanidad", delves into the vision of the being from Santander expressed in the folk literature on literary works as "Acuarelas Folclóricas de Santander" by Juan de la-Fuente and "Aspectos folklóricas del Departamento de Santander" by Luis Alberto Acuña.

Keywords: Literature, literary, folklore, Santandereanidad, tourism

Introducción

Santander es uno de los treinta y dos departamentos de Colombia. Su nombre rememora al general Francisco de Paula Santander, quien fue presidente de la Gran Colombia y segundo presidente de la República de la Nueva Granada. Consta de un vasto territorio que limita al norte con los departamentos de Antioquia Norte de Santander, Cesar, Bolívar y Boyacá.

Los Santandereanos son las personas nacidas en el Departamento de Santander, pero no necesariamente viven en Santander, quienes rigen su vida y basan sus acciones cotidianas en las tradiciones que aprendieron y que son propias de este territorio. La población Santandereana se caracteriza por ser franca, directa, individualista, trabajadora, honrada y algo peleadora cuando se le provoca, esto debido en parte porque este mismo suelo vio nacer la revolución que nos regaló en su momento la libertad del yugo Español (Acuña, 1949). Gracias a esta herencia es que se dice que los Santandereanos no permiten ni aceptan injusticias. Son de esas personas que no se varan por cualquier situación o problema que se les pueda presentar, ya que siempre ven la

manera de salir y buscar cómo vivir. Práctica evidenciada en el himno del Departamento que exclama en una estrofa: “Santandereano siempre adelante, Santandereanos ni un paso atrás”.

Esto y muchas cosas más son propias de la región de Santander. Pero ahora bien: ¿esto se evidencia en las obras de los autores literarios que son Santandereanos? Pregunta compleja de responder ya que la literatura propia Santandereana posee problemas en demostrar la tradición literaria de este Departamento (Acevedo, 2013).

Es necesario resaltar que la visión de tradición que se va a emplear es la de Anthony Giddens, quien en su obra “Un mundo desbocado” (2000) explica el significado de tradición como un proceso dinámico: la tradición que se tenía y se transmitió por algunas generaciones cambian acorde al cambio de las gentes en el tiempo. Este concepto aplicado a Santander demuestra que el Departamento cuenta con una gran cantidad de gente que está migrando y organizando sus vidas en este territorio. Lo que hace que las tradiciones que se tenían anteriormente sean hoy en día un poco distintas o incluso algunas hayan desaparecido por ese proceso de dinamismo. Pero aun así, hay algunas que perduran y es lo que crea la identidad de ser Santandereano o “santandereanidad”.

Si bien los autores más conocidos no realzan el valor de nacer en este departamento en las obras que han producido, Santander tiene además el problema que su cultura, contrastada con la de otras regiones del país o por lo menos con la capitalina Bogotá, no posee valor de comparación ya que tristemente para la mayoría de las personas del territorio nacional no genera interés en los lectores, debido a que estas obras se basarían en la cultura de otro territorio que no es el de ellos. Así, los autores no estarían ganando lo que buscan, por esto deciden escribir sobre temas universales tales como la realidad del país o el mundo entre otros.

Haciendo un ejercicio de profundización en los libros *Acuarelas Folclóricas de Santander* (1963) y *Aspectos Folklóricos de Santander* (1949) se obtuvo una visión más analítica y direccionada en entender cómo solíamos ser desde hace un siglo y qué nos caracterizaba hasta el presente. Tomando en consideración lo expuesto, surge otra pregunta que se resolverá a lo largo de la revisión: ¿es posible tener una literatura que refleje lo que nos caracteriza? Si fuese así: ¿de qué depende?

Metodología

El proceso de investigación realizado fue de corte cualitativo y su objetivo principal fue describir la relación de la tradición literaria regional con la Santandereanidad y cómo influía la cultura en las obras de los autores provincianos.

Para ello, se consultó sobre la Santandereanidad, la tradición, autores santandereanos y literatura santandereana, encontrándose un total de ocho autores con sus obras respectivas. Esas consultas tuvieron lugar

en la página web de la revista digital Las 2 orillas y en dos libros que tratan sobre el Folclor Santandereano como son: “Acuarelas Folclóricas de Santander” y “Aspectos Folklóricos del Departamento de Santander”, de Juan de la-Fuente y Luis Alberto Acuña, respectivamente. Así mismo, se tuvo en cuenta la referencia conceptual de tradición de Anthony Giddens, el cual fue asociado al contexto cultural y literario estudiado.

Los datos se organizaron de tal manera que una idea siguiera la otra, esto como método para apoyar las interpretaciones y una buena redacción y cohesión del texto.

Resultados

El dinamismo de nuestro departamento, demostrado principalmente por el DANE, donde se da a conocer que desde toda la vida hasta el 2003 han emigrado un total de 476,193 e inmigrado 220,033, nos demuestra el elevado movimiento de la personas que tiende a desaparecer una tradición, como lo es la Santandereanidad.

La permanencia en el anonimato de la Santandereanidad como tradición obedece a la precariedad de editoriales y a la falta de sentido de pertenencia, valoración y rescate del patrimonio literario de la región. Se debe también a una cuestión cultural de no creer en lo nuestro y de poca creencia del significado de nuestro patrimonio, tanto en contextoliterario, como arquitectónico, artístico o cultural. También, este anonimato se debe al desinterés o desidia que permite que nuestra cultura y tradición no juegue un papel tan importante como lo es en realidad. Se parte desde la poca política cultural infundida en las universidades hasta el contexto político, donde este se excusa en la mentira de que no son suficientes los presupuestos para manejar este componente de identidad como sociedad, lo que nos deja una gran brecha de desinterés que se posee, no solamente en los autores, si no que viene dado desde la misma sociedad, la cual actúa en favor de la pérdida de la tradición literaria.

La cultura no se ha institucionalizado, ese es el mayor déficit que nos afecta como ciudad y como región. Los pocos espacios para el análisis y la divulgación de la cultura son los creados por Vanguardia Liberal a través de su suplemento literario, Vanguardia & Cultura, fundado ya hace muchos años con el nombre de Vanguardia Dominical, (hoy desaparecido) por el gestor cultural más importante que ha tenido la ciudad, Jorge Valderrama Restrepo (fundador también de la Biblioteca Pública Municipal Gabriel Turbay y la Emisora Cultural Luis Carlos Galán Sarmiento) y que históricamente cumple una función determinante para la construcción de nuestra identidad regional. Otros periódicos como Cátedra Libre de la UIS, se han quedado atrapados en el ámbito de los temas académicos, y el Periódico 15 de la UNAB, tiene una visión social de la ciudad donde el registro cultural es muy esporádico y sus prioridades son otras. Por otra parte, la presencia de Santander en la anual Feria Internacional del Libro en Bogotá es una vergüenza, cuando decide participar a través de su Instituto Municipal

de Cultura, y hace varios años que el Instituto no participa, supuestamente nuestro más importante organismo cultural de la región (Acevedo, 2013).

La pérdida de la tradición literaria no es un asunto de poca relevancia, es un asunto de tomar cartas porque es algo que vas más allá de nuestra identidad, esto se puede notar en la definición de William Ospina, donde señala que "las tradiciones no son modas; que la memoria, las artes y los sueños colectivos no son ornamentos casuales, episodios contingentes sino la voz persistente de las generaciones, los lazos entrañables que unen a los muertos con los vivos, son el sustrato, el tejido, las instituciones y sabiduría de un pueblo, pueden mezclarse creadoramente con otras tradiciones pero no pueden ser negadas, ni borradas, ni profanadas sin que algo muy profundo y esencial quede vulnerado en el mundo." (Acevedo, 2013).

Si se habla de autores, Santander mantiene su ampliación del número de cuentistas, novelistas, poetas, cronistas y ensayistas, pero estos poseen un gran desconocimiento y un papel no muy remarcado en el ámbito de la tradición regional, esto como resultado de la desidia o de la no institucionalización de la cultura nombradas en los párrafos anteriores. Los escritores y poetas Santandereanos no expresan en sus obras la tradición literaria, por el contrario, escriben su poesía en búsqueda de sí mismos. Los temas de sus obras son el amor, el erotismo, la ciudad, el paisaje, etc., mientras se rompe con la tradición literaria y se deja atrás todo lo que significa nuestro patrimonio cultural, lo que significa ser santandereano.

Cabe exaltar una excepción, la vida de Jorge Valderrama Restrepo, aunque no fuese Santandereano, sino Tolimense, fue un personaje en el ámbito cultural muy importante en Santander. Sus tópicos de reflexión siempre fueron la cultura y la literatura. Su actividad como gestor cultural se caracterizó por la fundación de una biblioteca pública (Gabriela Turbay), una emisora cultural y un suplemento literario como la Vanguardia Dominical, lo que fue un valioso aporte cultural a la ciudad y al departamento.

Por el contrario, en la literatura popular, divulgada en la obra Aspectos Folklóricos Del Departamento de Santander de Luis Alberto Acuña, se demuestra una visión diferente a la ya hablada antes, donde los autores, los cuales no son nombrados, a través de sus obras, las cuales tienen debajo el nombre de donde fueron encontradas, dan a conocer la índole del pueblo Santandereano. A través de las coplas de temas patrióticos, religiosos, políticos, satíricos, jactanciosas y esto combinado con la grafía del hablado y acento Santandereano nos deja como resultado la expresión clara de lo que es el ser santandereano. Por lo tanto las coplas y poesía, que son el tipo de obra más admirable, no solo posee un valor psicológico y genético, sino también lingüístico y geográfico, por lo que se resaltan los lugares de donde provienen las obras y aparte de esto, se agrega la grafía propia del lugar.

A continuación se darán a mostrar claros ejemplos de estos pequeños fragmentos de poesía en las que Acuña (1953) describe las tradiciones, costumbres, formas de ser, ideologías y hasta el mismísimo acento del

pueblo Santandereano:

“En la tierra del bocadillo

se bebe hasta por los codos;

aguardiente y guarapito

lo beben rojos y godos. (Cite)

Venimos de Santander

y somos santandereanos;

si nos vienen a pegar...

nosotros también pegamos. (Vélez)”

Análisis

La falta de sentido de pertenencia con lo que es propio de nosotros, se han transmitido de generación en generación, y por ende, termina definiéndonos hoy en día frente a los demás. La culpa no ha sido solo de los autores por no escribir acerca la “cultura de Santander”. En la región se evidenció un período de desinterés de los santandereanos hacia la cultura y tradiciones, lo que causó que los autores más representativos, que vendrían siendo los nacidos en la década de los años cincuenta, sesenta, setenta y ochenta, desde distintas profesiones y lugares, hayan producido obras que para la literatura merecieron especiales reconocimientos tanto con nacional y regionalmente, sin plasmar la cultura santandereana al rechazar ese sentimiento negativo de las mismas personas hacia su propia cultura. Ellos escogieron otros temas como la realidad del mundo, el erotismo, el amor, entre otros para escribir sus obras.

Parte de la responsabilidad la tienen los gobernantes que han dirigido el Departamento, al no defender y proteger la cultura como base y columna de la sociedad. Es más que importante reconocer y saber qué nos diferencia del resto de la población colombiana, e incluso del mundo, haciéndonos únicos. Si no fuese así se tendría un grave problema de identidad, y en los peores casos, la falta de esta termina convirtiéndose en situaciones marcadas por vicios los cuales “ayudarían” a refugiar las penas que son causadas por no saber el significado de ellos mismos. Esto generado por la gran apertura económica que tuvo el Departamento de Santander, y que ocasionó que parte de la población migrante del país se mudara y se instalara en la región al ver que la economía de este departamento cada vez se hace más fuerte, creando más oportunidades de trabajo y así originando una mezcla cultural que terminó combinando ciertas tradiciones, y finalmente cambiándolas. No se dictaminaron leyes que protejan el legado cultural. Los políticos gobernantes que no han interesado en el cuidado del patrimonio cultural, ya que no se encuentra en las prioridades de los mandatarios, haciendo que se

genere un sentimiento de desidia hacia todo lo referente a nuestra cultura.

El problema de no transmitir la cultura en las obras del departamento no es solo de los literatos. Hay que tener en cuenta que la falta de editoriales reconocidas e importantes hacen que el trabajo de los autores, y a su vez el de compartir las tradiciones, sea aún más complicado. Esto se debe a que en primer lugar los escritores no se sienten respaldados al promulgar las obras, ya que sin el apoyo de estas grandes editoras arriesgan mucho al publicar una autoría por cuenta de ellos a través de pequeñas litografías o imprentas. Las pocas editoras que trabajan con los escritores del Departamento de Santander no tienen como propósito compartir las tradiciones porque simplemente no venden, entonces se cierran y no ayudan a producir las obras que generan algunos autores regionales que tengan como base la cultura propia por otros temas que generen y causen impacto e interés, tanto en la región como en el país, trayendo consigo una gran cantidad de capital que enriquezca a estos señores de las editoriales. Esto ha traído que los escritores no tengan en cuenta su propia cultura para conservarla, transmitirla y cuidarla por el paso del tiempo y si consideran escribir sobre temas que generan ganancia para ellos mismos, y su vez a las editoriales que están interesadas, con lo que todos sacan beneficios de esto y no pierden el respaldo.

Santander tiene un amplio repertorio de autores que van desde poetas, cuentistas, ensayistas, entre otros, y que cuentan con una gran variedad de obras muy reconocidas en el país sobre diversos temas, que por desgracia no son relacionados con contemplar la hermosa cultura Santandereana, pero que a su vez son exquisitamente anhelados por los lectores. Tenemos así el caso de Pablo Montoya Campuzano, escritor nacido en Barrancabermeja, quien ganó el reconocido premio Rómulo Gallego por su novela "Tríptico de la infamia". Obra que se basa en la historia de tres pintores protestantes que evidencian y se convierten en testigos e intérpretes de los horrores y tragedias que, en nombre de la religión, se cometieron en Europa durante el siglo XVI y se extendieron a la América recién descubierta.

Santander puede tener una literatura propia, la cual refleje el hermoso patrimonio cultural que se posee. Poner en marcha un programa de literatura que evidencie el patrimonio cultural depende de igual manera de la enseñanza que se le da a la población joven que es la encargada de gobernar este territorio en un futuro y sentirse orgullosa de vivir en tan precioso departamento. Generar una literatura regional no depende de un solo factor como los literatos: depende de todas las cosas que influyan directamente tanto indirectamente en preservar la cultura, en asegurar dejar un legado y sea en la literatura como en otras obras de expresión.

Conclusión

Los literatos santandereanos no expresan ni transmiten el patrimonio cultural de la región en sus

creaciones. Y ello se debe a que hay diversos factores que no controlan los autores, los cuales influyen y tienen una repercusión clara en poder transmitir la cultura Santandereana en sus obras y escritos. En Santander existe una literatura que es propia de nuestro departamento y que ha sido escrita a través de los años, caracterizándonos como santandereanos. Han sido obras escritas posteriormente, que se han vuelto típicas de la región al hablarnos del hermoso patrimonio que posemos. Básicamente por el sentido de pertenencia y el significado de multiculturalidad que ha adquirido el Departamento de Santander.

Referencias

- Acevedo, A. (2013). "*Escritores y Poetas de Santander*", en Las 2 Orillas. Recuperado de <http://www.las2orillas.co/escritores-poetas-de-santander/>
- Acevedo, A. (2013). "*Santander y la Tradición Literaria*", en Las 2 Orillas. Recuperado de <http://www.las2orillas.co/santander-la-tradicion-vliteraria/>
- Acuña, L. (1949, abril). "*Folklore del Departamento de Santander*", en Revista de Folclore. 1 (5), Separata: 95-143.
- Giddens, A. (2000). *Un mundo desbocado: Los efectos de la globalización en nuestras vidas*. México: Taurus.
- Instituto Municipal de Cultura y Turismo Bucaramanga. (2006). *Autores Santandereanos contemporáneos*. Recuperado de <http://autoresbumangueses.blogspot.com.co>
- Méndez, M. (2006). Recuperar la identidad Santandereana. Recuperado de <http://santandereanidad-santandereanidad.blogspot.com.co>
- Valdez, J. (2010). Departamento de Santander. Recuperado de <http://es.slideshare.net/judavagi/departamento-de-santander-4653701> Vanguardia.com (2015).
- Literatura escrita por Santandereanos. Recuperado de <http://www.vanguardia.com/opinion/editorial/315142-literatura-escrita-por-santandereanos> Wikipedia. (2015). Santander, Colombia. Recuperado de [https://es.wikipedia.org/wiki/Santander_\(Colombia\)#Cultura](https://es.wikipedia.org/wiki/Santander_(Colombia)#Cultura)

(1) Citar este artículo como: Arenas, M. (2015) “La sexualidad presente en las diferentes culturas del Mediterráneo”.

En: Revista La Tercera Orilla (15). Bucaramanga: Universidad Autónoma de Bucaramanga.